



**CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN SAN FRANCISCO**

2590 Webster Street – San Francisco CA 94115

Tel (415) 931-4924 - Fax (415) 931-7205

[www.conssanfrancisco.esteri.it](http://www.conssanfrancisco.esteri.it)

[notarile.sanfrancisco@esteri.it](mailto:notarile.sanfrancisco@esteri.it)

**Italiano**

In accordo con la normativa internazionale prevista dalla Convenzione dell'Aja del 5 ottobre 1961 per l'abolizione delle legalizzazioni, ratificata sia dall'Italia che dagli Stati Uniti, è possibile rendere valido in Italia un atto notarile sotto forma di scrittura privata la cui firma sia autenticata da un pubblico notaio statunitense **senza la necessità quindi di recarsi in consolato.**

A tal fine, dopo aver firmato l'atto redatto in lingua italiana davanti a un *Public Notary* di propria scelta, è necessario allegare al documento la cosiddetta Apostille da parte del Segretario di Stato nello Stato in cui il notaio è registrato. Si tratta, quindi di inviare per posta l'atto notarizzato all'apposito ufficio del Segretariato di Stato, i cui indirizzi sono disponibili sul nostro sito web, che dopo aver affisso l'Apostille lo restituisce per posta al mittente.

Si suggerisce di avvertire il notaio, o l'avvocato in Italia che riceverà l'atto che ci si vuole avvalere di questa procedura, poco nota ma perfettamente legittima, ed eventualmente segnalare che l'ufficio notarile del consolato è disponibile, anche via email, a confermare l'aderenza della procedura ai principi della Convenzione dell'Aia.

**English:**

In accordance with international law, as provided for by the Hague Convention of Oct, 5, 1961, regarding the abolition of legalizations, ratified both by Italy and the United States of America, it is possible to validate a personally written document, for use in Italy, by having the signature authenticated by a US Public Notary, **without the need to go to the Consulate in person.**

For this purpose, once the document issued in Italian has been signed in front of a Public Notary of your choice, an Apostille must be attached to the document by the Secretary of State, of the State in which the Notary is registered. Therefore, the notarized document must be sent to the specific office of the Secretary of State, whose contacts are available on our web site. Once he/she has attached of the Apostille, the document will be returned by mail to the applicant.

It is recommended to give advance notice to the Notary or lawyer in Italy who is going to receive the document, that you want to make use of this specific procedure which is not widely known, yet perfectly legal. You can also inform the Notary/lawyer that the Notary Office of this Consulate is available, also via e-mail, to confirm the adherence of the above-mentioned procedure to the principles of the Hague Convention.